

& News letter 01 02.10.2008



Our school is growing and needs more room

At the beginning of this school year, we are pleased to welcome three new first grades and one new fifth grade. Consequently, our facility now has an enrollment of ca. 360 children. The Preschool has ca.110 students, the Primary School ca. 220 students and the Middle School ca. 31 students. To accommodate this increase, our faculty has been expanded to ca.70 teachers and employees. We expect this growth to continue in the years to come and are already preparing to make adequate room for all of our future students.

Our short-term floor space utilization plan focuses on the expansion of the first floor and the extended use of the building complex located on Torstraße. We have successfully negotiated the transfer of the space on the first floor as of 07/15/2009 with the tenant, Initiative für Bildungs- und Begabungsförderung Berlin Mitte e.V.. While school is closed for summer vacation, these rooms will be prepared for our 2009/10 school year. Tenant kreartell e.V. will vacate the floor space located on the 3rd floor of the Torstraße property as of 12/31/2009 and BMS will move in. These agreements allow us to implement all of the required expansions for the upcoming school years.

Moreover, BMS has commissioned the Hoyer Schindele Hirschmüller + Partner architecture firm to partner with the management of the school in compiling a feasibility study for the long-term expansion needs of the institution. The objective of the analysis is the presentation of options for the complete implementation of the room program on the Linienstraße/Torstraße property. The study will be completed by the start of the 4th quarter, at which time the resulting scenarios will be presented and discussed with the parent organizations. The next step is to consider the plans presented by the architects and decide on a course of action that will be set by the Advisory Board.

Die Schule wächst und braucht mehr Platz

Zu Beginn dieses Schuljahres begrüßen wir drei neue 1. und ein neue 5. Klasse. Damit betreuen wir in unserer Schule inzwischen ca. 360 Kinder, davon in der Preschool ca. 110 Kinder, in der Primary School ca. 220 Schüler/-innen und in der Middle School ca. 30 Schüler/-innen. Im gleichen Maße ist unser Kollegium auf inzwischen ca. 70 Mitarbeiter/-innen gewachsen. Dieses Wachstum wird sich in den nächsten Jahren fortsetzen und wir bereiten uns heute bereits darauf vor, für alle Schüler/-innen die notwendigen Flächen bereit zu stellen.

Die kurzfristige Planung der Flächennutzung konzentriert sich auf die Erweiterung im 1. Obergeschoss sowie auf die erweiterte Nutzung des Gebäudekomplexes an der Torstraße. Mit dem Mieter Initiative für Bildungs- und Begabungsförderung Berlin Mitte e.V. konnte die Übernahme der Flächen im 1. Obergeschoss ab dem 15.07.2009 vereinbart werden. Diese Flächen werden für das Schuljahr 2009/10 in den Sommerferien für den Schulbetrieb vorbereitet. Der Nutzer kreartell e.V. wird die im 3. Obergeschoss des Hauses Torstraße gelegenen Flächen zum 31.12.2009 an die BMS übergeben. Mit den geschlossenen Vereinbarungen können wir die notwendigen Erweiterungen für die kommenden Schuljahre vornehmen.

Die BMS hat weiterhin das Architekturbüro Hoyer Schindele Hirschmüller + Partner beauftragt, gemeinsam mit der Schulleitung eine Machbarkeitsstudie für den langfristigen Gesamttraumbedarf zu erarbeiten. Ziel der Untersuchung ist das Aufzeigen von Möglichkeiten für die vollständige Umsetzung des Raumprogramms auf dem Areal Linienstraße/Torstraße. Die Studie wird bis zum Beginn des 4. Quartals abgeschlossen sein und die sich daraus ergebenden Szenarien werden den Elternsprechern vorgestellt und beraten. Anschließend werden wir Planungsgrundlagen und Planungsaufgaben erarbeitet und als Entscheidungsvorlage für den Schulbeirat vorbereiten.



Preparation of the School Diplomas

As an international school, Berlin Metropolitan School aims at offering its students an internationally recognized degree that best prepares students for continued higher education in Germany or at foreign institutions.

In line with this objective, BMS, its consultants and the school supervision agencies are currently looking into the possibility of offering the German high school diploma alongside the Diploma Program (IBO) as a degree eligible for college matriculation. The outcome will be discussed in the school board meetings. A decision will be made by the end of the 1st half of the school year.

In the interim, all interested parents are invited to attend a number of information sessions, where they will have the opportunity to raise questions as well as make suggestions and recommendations. To start off the series of events, the school will host a parents' evening meeting on October 13, 2008 with Jürgen Metz, the IB Coordinator under the heading of Diploma Program (IBO). Mr. Metz has introduced and implemented the DP at the Schloss Salem School and has been consulting schools launching the IB for several years.

Continuation of the Primary Years Program

During the previous school year we successfully implemented the Primary Years Program (PYP) and we will continue to offer and expand the PYP throughout the current school year.

At the same time, we would like to offer all parents the opportunity to gain first-hand information about the objectives of the program and its concrete implementation, e.g. factoring in the requirements of the Berlin State Curriculum.

Vorbereitung und Entscheidung über die Form der Schulabschlüsse

Die Berlin Metropolitan School hat sich als internationale Schule zum Ziel gesetzt, den Schüler/-innen einen international anerkannten Abschluss anzubieten, der die Schüler/-innen auf eine weiterführende höhere Bildung in Deutschland oder dem Ausland exzellent vorbereitet.

In diesem Zusammenhang prüft und entwickelt die BMS derzeit gemeinsam mit erfahrenen Beratern und den Schulaufsichtsbehörden Möglichkeiten des Angebots des deutschen Abiturs neben dem Diploma Program (IBO) als Abschluss der Hochschulreife. Die Ergebnisse werden im Schulbeirat beraten und bis zum Ende des 1. Schulhalbjahres zu einer Entscheidung geführt.

Bis dahin werden alle interessierten Eltern im Rahmen diverser Informationsveranstaltungen die Möglichkeit erhalten, ihre Fragen sowie Anregungen und Hinweise zu formulieren. Für den Beginn der Veranstaltungsreihe konnten wir Herrn Jürgen Metz für einen Elternabend am 13.10.2008 zum Thema Diploma Program (IBO) gewinnen. Herr Metz ist IB-Koordinator, hat das DP an der Oberstufe der Schule Schloss Salem aufgebaut und geleitet und berät Schulen bei der Einführung des IB seit mehreren Jahren.

Fortsetzung des Primary Years Program

Im letzten Schuljahr konnten wir erfolgreich das Primary Years Program (PYP) einführen und werden die Umsetzung des PYP in diesem Schuljahr fortsetzen und ausweiten.

Gleichzeitig wollen wir allen Eltern die Möglichkeit geben, sich über die Ziele des Programms, dessen konkrete Umsetzung, wie z.B. die Berücksichtigung der Anforderungen des Berliner Rahmenlehrplans zu informieren.



To this end, we have scheduled a series of information sessions on two afternoons and one evening, which will focus on the IB programs and you are invited to attend:

11/25/2008 (4.00 to 5.30 PM)
02/12/2009 (7.00 to 8.30 PM)
06/04/2009 (4.00 to 5.30 PM)

Please submit your questions and proposals regarding this topic to our PYP Coordinator, Ms. Beate Nedel via e-mail to:
beate.nedel@berlinmetropolitanschool.com.

Fundraising

It is the objective of Berlin Metropolitan School to become a non-profit organization by the end of the second school year. As communicated earlier, this step will ready us for eligibility for funding in compliance with Berlin's School Statute. It also puts the school in the position of raising donations and funding for special projects and programs.

As a first step, the auditing firm MKKD Müller-Kröncke und Droege GmbH has been commissioned to compile a charter modification for Berlin Metropolitan School GmbH with the objective of attaining the status of a non-profit organization and to coordinate the proceedings with the German internal revenue services.

During the first weeks of the school year, we have already received six-digit pledges, so that we are now looking forward to a successful fundraising school year with great hopes for the future.

Hierfür haben wir eine Reihe von Informationsabenden zum Thema PYP vorgesehen, zu denen wir Sie herzlich einladen:

25.11.2008 (16:00 bis 17:30)
12.02.2009 (19:00 bis 20:30)
04.06.2009 (16:00 bis 17:30)

Senden Sie bitte Ihre Fragen und Anregungen zu diesem Thema an unsere PYP-Koordinatorin Frau Beate Nedel per E-mail:
beate.nedel@berlinmetropolitanschool.com.

Fundraising

Die Berlin Metropolitan School hat das bereits formulierte Ziel, die Trägergesellschaft in eine gemeinnützige GmbH bis zum Beginn des zweiten Schulhalbjahres umzuwandeln. Mit diesem Schritt bereiten wir uns zum einen darauf vor, die Voraussetzungen zur Erlangung der Zuschüsse gemäß dem Berliner Schulgesetz zu erfüllen. Zum anderen versetzen wir die Schule damit in die Lage, eigenständig Spenden und Zuwendungen für spezielle Projekte und Themen zu akquirieren.

Als erster Schritt wurde die Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft MKKD Müller-Kröncke und Droege GmbH beauftragt, eine Satzungsänderung der Berlin Metropolitan School GmbH mit dem Ziel der Erlangung der Gemeinnützigkeit zu erarbeiten und mit den Finanzbehörden abzustimmen.

In den ersten Wochen des Schuljahres wurden uns bereits Zuwendungen im sechsstelligen Bereich avisiert, so dass wir hoffnungsfroh auf ein erfolgreiches Fundraising-Schuljahr blicken wollen.